

Timmins-Porcupine Station Environmental Assessment

Public Information Centre

Gare de Timmins-Porcupine Évaluation environnementale

Séance d'information publique

Land Acknowledgement



We would like to acknowledge that we are on the traditional and territorial lands of the Cree, Oji-Cree, Ojibway, and Algonquin homelands. We acknowledge the many First Nations, Métis, and Inuit peoples who call this area their home and we are grateful for the opportunity to be working and gathering on this land today. Ontario Northland recognizes that it has the privilege to operate its services on many traditional Indigenous territories across our region of the province. We reaffirm our commitment to continue to foster relationships with Indigenous peoples and continue on this journey of furthering our understanding so we can improve and operate this transportation organization responsibly.



Reconnaissance des terres



Nous tenons à souligner que nous nous trouvons sur les terres traditionnelles et territoriales des Cris, des Oji-Cris, des Ojibways et des Algonquins. Nous reconnaissons les nombreux peuples des Premières Nations, des Métis et des Inuits qui vivent dans cette région et nous sommes reconnaissants d'avoir l'occasion de travailler et de nous rassembler sur cette terre aujourd'hui.

Ontario Northland reconnaît avoir le privilège d'offrir ses services sur de nombreux territoires autochtones traditionnels dans notre région de la province. Nous réaffirmons notre volonté de continuer à favoriser les relations avec les peuples autochtones et à approfondir notre compréhension afin d'améliorer et d'exploiter cette organisation de transport de manière responsable.



Overview of Public Information Centre

→ Overview of findings from draft environmental and technical studies

→ Summary of potential impacts, mitigation and monitoring requirements

→ Outline TRPAP next steps

→ Seek comments and feedback



Facing north on Timmins-Porcupine Station Site



Facing south on Timmins-Porcupine Station Site

Aperçu de la séance d'information publique



Aperçu des conclusions des projets d'études environnementales et techniques



Résumé des incidences potentielles, des mesures d'atténuation et des exigences en matière de surveillance



Présentation des prochaines étapes de la procédure d'évaluation des projets ferroviaires et de transport en commun



Solliciter des commentaires et une rétroaction



Site de la gare de Timmins-Porcupine, vue en direction nord



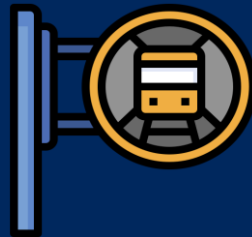
Site de la gare de Timmins-Porcupine, vue en direction sud

Northlander Passenger Rail Service

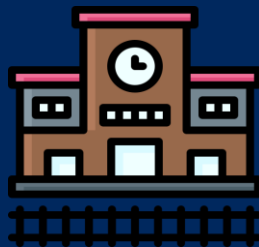
Ontario Northland is reinstating passenger rail service between Toronto (Union Station) and Northeastern Ontario via the Northlander Passenger Rail Service. As per Option 2, in the Updated Initial Business Case, the reinstated Northlander will include passenger train service from Toronto to Timmins and will provide a rail connection from Timmins to Cochrane.



740km
of Rail Corridor



16
Station Stops



1
New Proposed
Station

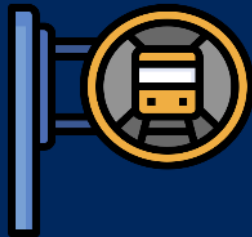


Service de transport ferroviaire de passagers Northlander

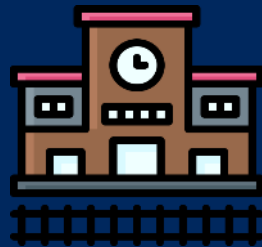
Ontario Northland est en voie de rétablir le service de transport ferroviaire de passagers entre Toronto (gare Union) et le nord-est de l'Ontario au moyen du service Northlander. Selon l'option 2, dans l'Analyse de rentabilité initiale mise à jour, le service Northlander rétabli comprendra un service de transport ferroviaire de passagers de Toronto à Timmins, en plus d'une correspondance ferroviaire de Timmins à Cochrane.



740km
de corridor
ferroviaire



16
arrêts (gares)



1
nouvelle gare
proposée



La carte ne sert qu'à illustrer les lieux; elle n'est pas à l'échelle.



Timmins-Porcupine Station Study Area

- The Station will be located along the existing rail corridor, within the City of Timmins, just west of Bob's Lake.
- The study area includes reserved land that may be required for a future bus storage and maintenance facility. The future facility will require impact assessment and consultation.



Gare de Timmins-Porcupine – Zone à l'étude

- La gare sera située le long du corridor ferroviaire existant, dans la ville de Timmins, juste à l'ouest de Bob's Lake.
- La zone d'étude comprend un terrain réservé qui pourrait être nécessaire pour une future installation d'entreposage et d'entretien des autobus. La future installation devra faire l'objet d'une étude d'impact et d'une consultation.



Project Components

Project Component	Description
Train Station Platform	Train platform material will consist of concrete. Platform features will include tactile warning strips, platform edge, and areas for Accessibility Vehicles to park at the north and south ends of the platform.
Station Building	Station Building features may include wicket for travel tickets and information, wicket for parcel drop-off/pick-up, waiting area, washrooms, breakroom for crews and station staff.
Parking	Parking includes features designated to accommodate accessibility, taxi stand, passenger pick up/drop off, general parking and employee parking.
Station Pedestrian Walkway	Pedestrian walkway is to be built around the station building, providing access to various station elements.
Track work	Minimal track work will be required to allow the passenger train to safely approach the station and for passengers to safely enter/exit the train from the station platform. A new bumping post at the end of the track alignment.
Ontario Northland Bus Bays	Bus bays to be provided for a seamless connection to Ontario Northland motor coach services.
Municipal Bus Stop	Bus stop on the street to be provided for municipal bus service.
Bus Storage & Maintenance Facility	The TRPAP accounts for an approximate area of land that may be required for the potential/future construction of a Bus Storage & Maintenance Facility. Additional impact assessment studies and consultation will need to be undertaken in the future, as/if applicable.



**Consultation with the City of Timmins is ongoing with respect to municipal transit planning. Any changes that may be required to elements such as the municipal bus stop (or others) will be reflected in the next version of the station design concept.*

Composantes du projet

Composant du projet	Description
Quai	Le quai de la gare sera en béton. Parmi les caractéristiques du quai figureront des bandes d'avertissements tactiles, un nez de quai et des zones de stationnement pour les véhicules accessibles aux extrémités nord et sud du quai.
Bâtiment	Parmi les caractéristiques du bâtiment figureront peut-être des guichets pour les billets de voyage et l'information connexe, des guichets pour le dépôt et la cueillette de colis, une aire d'attente, une salle de toilettes de même qu'une salle où les membres d'équipage et les membres du personnel de la gare pourront prendre des pauses.
Parc de stationnement	Le stationnement sera muni de caractéristiques permettant de faciliter l'accessibilité et d'établir une station de taxis ainsi qu'une zone désignée pour l'embarquement et le débarquement des passagers, en plus de places de stationnement générales et destinées aux membres du personnel.
Voie piétonne	Une voie piétonne doit être aménagée autour du bâtiment pour la gare, permettant d'accéder aux différentes composantes de la gare.
Aménagements de la voie	Les travaux à faire sur la voie ferrée seront mineurs afin de permettre au train de passagers d'approcher la gare en toute sécurité et aux passagers d'entrer dans le train et d'en sortir en toute sécurité depuis le quai de la gare. Il y aura un butoir d'attelage à l'extrémité de l'alignement de la voie.
Zones d'arrêt pour les autobus d'Ontario Northland	On aménagera des zones d'arrêt pour permettre une connexion sans heurt avec les services de transport par autobus d'Ontario Northland.
Arrêt d'autobus municipal	On aménagera un arrêt près de la rue pour le service d'autobus municipal.
Installation de stockage et d'entretien des autobus	La procédure d'évaluation des projets ferroviaires et de transport en commun tient compte d'une surface approximative de terrain qui pourrait être nécessaire pour la construction possible/future d'une installation de stockage et d'entretien des autobus. Des études d'impact et des consultations supplémentaires devront être entreprises à l'avenir, le cas échéant.



Transit and Rail Project Assessment Process

Planning, Design and Environmental Assessment Process



- Existing Conditions Reporting
- Impact Assessment Studies
- Engineering Design
- Meetings with City of Timmins
- Meetings with Review Agencies and Stakeholders as required
- Conversations with Indigenous Communities and Organizations
- Public Information Centre #1
- Draft Environmental Project Report (EPR)
- Stakeholder review of Draft EPR

- Public Information Centre #2

WE ARE HERE

In accordance with the requirements of Ontario Regulation 231/08 made under the *Environmental Assessment Act* (Amended February 2024), Ontario Northland is following the Transit and Rail Project Assessment Process (TRPAP) for the proposed Timmins-Porcupine Station.



Procédure d'évaluation des projets ferroviaires et de transport en commun

Processus de planification, de conception et d'évaluation environnementale



- Rapport sur les conditions actuelles
- Études d'impact
- Concept technique
- Réunions avec la Ville de Timmins
- Réunions avec les organismes d'examen et les autres intervenants, selon les besoins
- Conversations avec les organisations et communautés autochtones
- Séance d'information publique n° 1
- Version provisoire du rapport environnemental sur le projet (REP)
- Examen par les intervenants de la version provisoire du REP
- Mise à jour de la version provisoire du REP

- Séance d'information publique n° 2

NOUS SOMMES ICI

Conformément aux exigences du Règlement de l'Ontario 231/08 (pris aux termes de la *Loi sur les évaluations environnementales*), Ontario Northland suit le processus d'évaluation d'un projet de transport en commun et ferroviaire pour la nouvelle gare proposée de Timmins-Porcupine.



What We've Heard So Far



Noise & Vibration

Whistle cessation at crossings.

Potential noise and vibration impacts.



Station Services

Parcel pick-up & drop-off.

Luggage space while onboard.

Seating onboard.

Train service times.



Snowmobile Trail

Relocation of trail.

Use of snowmobiles & impacts on roadways.



Safety & Security

Security measures at Station.

Staff available at Station.

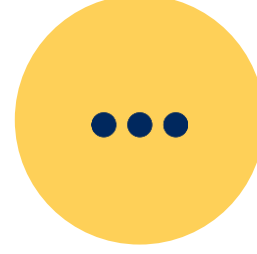
Track safety.



Service Integration

Integration with other transit providers.

Use of Timmins Municipal Bus Stop.



Other

Support for the reinstated service.

Station location.

Potential property impacts.

Ontario Northland will review and consider feedback received as part of the TRPAP. A detailed summary of comments received and how they were considered will be included in the Environmental Project Report.



Ce que nous avons entendu jusqu'à présent



Bruit et vibrations

Interdiction du sifflet aux passages à niveau

Impacts potentiels du bruit et des vibrations



Services de la gare

Cueillette et dépôt des colis

Espace pour les bagages à bord

Sièges à bord

Horaires des trains



Sentier de motoneige

Déplacement du sentier

Utilisation de motoneiges et incidence sur les routes



Santé et sécurité

Mesures de sécurité à la gare

Personnel disponible à la gare

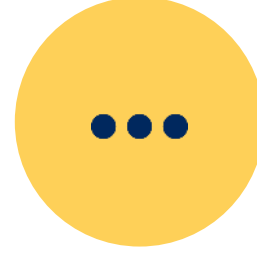
Sécurité de la voie



Intégration de service

Intégration avec d'autres fournisseurs de services de transport en commun

Utilisation de l'arrêt d'autobus municipal de Timmins



Autre

Soutien au service rétabli

Emplacement de la gare

Répercussions potentielles sur les biens

Ontario Northland examinera et prendra en compte les commentaires reçus dans le cadre de la procédure d'évaluation des projets ferroviaires et de transport en commun. Un résumé détaillé des commentaires reçus et de la manière dont ils ont été pris en compte sera inclus dans le rapport environnemental sur le projet.



Northlander Passenger Rail

Proposed Timmins-Porcupine Station & Future Bus Storage and Maintenance Facility

Legend

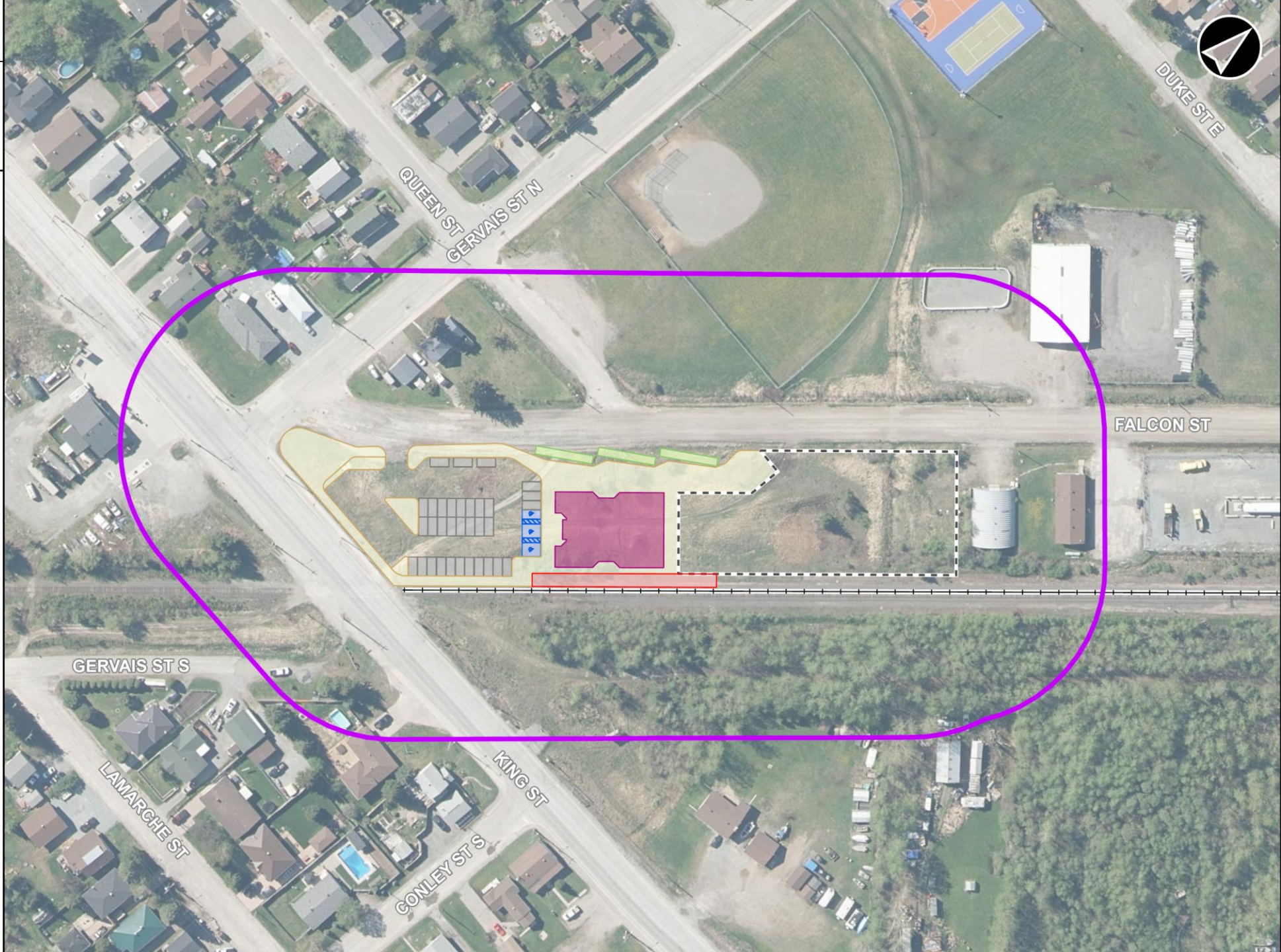
- TRPAP Study Area
- Proposed Platform
- Proposed Station Building
- Proposed Ontario Northland Motor Coach Bus Bay
- Proposed Barrier-Free Parking
- Proposed Parking
- Proposed Curbline
- Future Bus Storage and Maintenance Facility*
- Existing Mainline Track

*Note - The future bus maintenance and storage facility will require updated/additional impact assessment studies and consultation.

Consultation with the City of Timmins is ongoing with respect to municipal transit planning. Any changes that may be required to elements such as the municipal bus stop (or others) will be reflected in the next version of the station design concept.

DRAFT

Aerial Imagery dated 2021.



Projet de gare de Timmins-
Porcupine et future installation
d'entreposage et d'entretien des
autobus

Legend

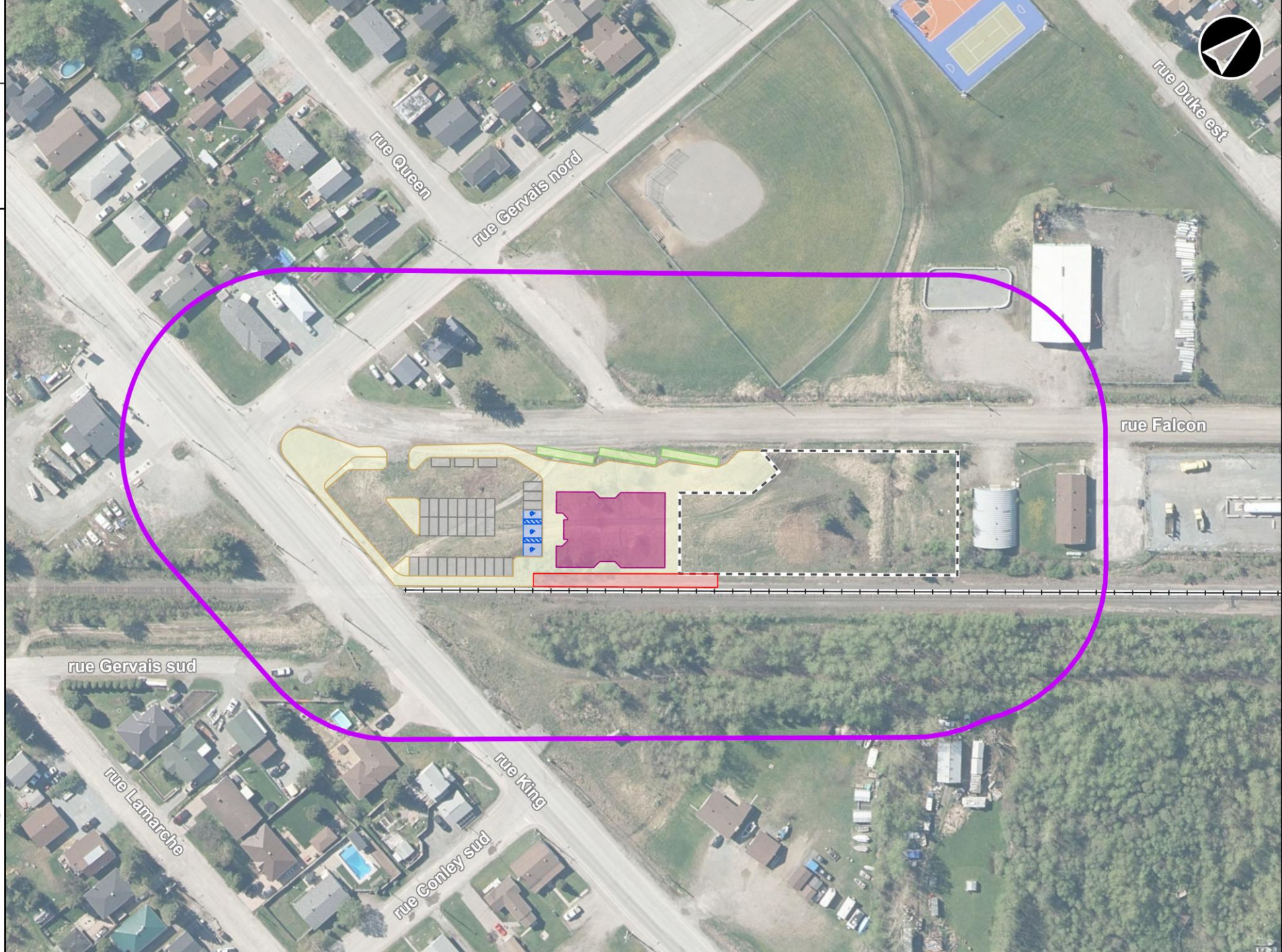
- Zone d'étude de la procédure d'évaluation des projets ferroviaires et de transport en commun
- Quai proposé
- Bâtiment proposé pour la gare
- Projet de zone d'arrêt d'autobus de l'Ontario Northland Motor Coach
- Parc de stationnement sans obstacle proposé
- Parc de stationnement proposé
- Ligne de trottoir proposé
- Futures installations de stockage et d'entretien des bus
- Voie de la ligne ferroviaire principale existante

* Remarque – La future installation de maintenance et de stockage des bus nécessitera des études d'évaluation d'impact et des consultations actualisées/supplémentaires.

La consultation avec la Ville de Timmins est en cours en ce qui concerne la planification des transports municipaux. Toute modification qui pourrait devoir être apportée à des éléments tels que l'arrêt d'autobus municipal (ou d'autres) sera prise en compte dans la prochaine version du concept d'aménagement de la station.

Ébauche

Imagerie aérienne datant de 2021

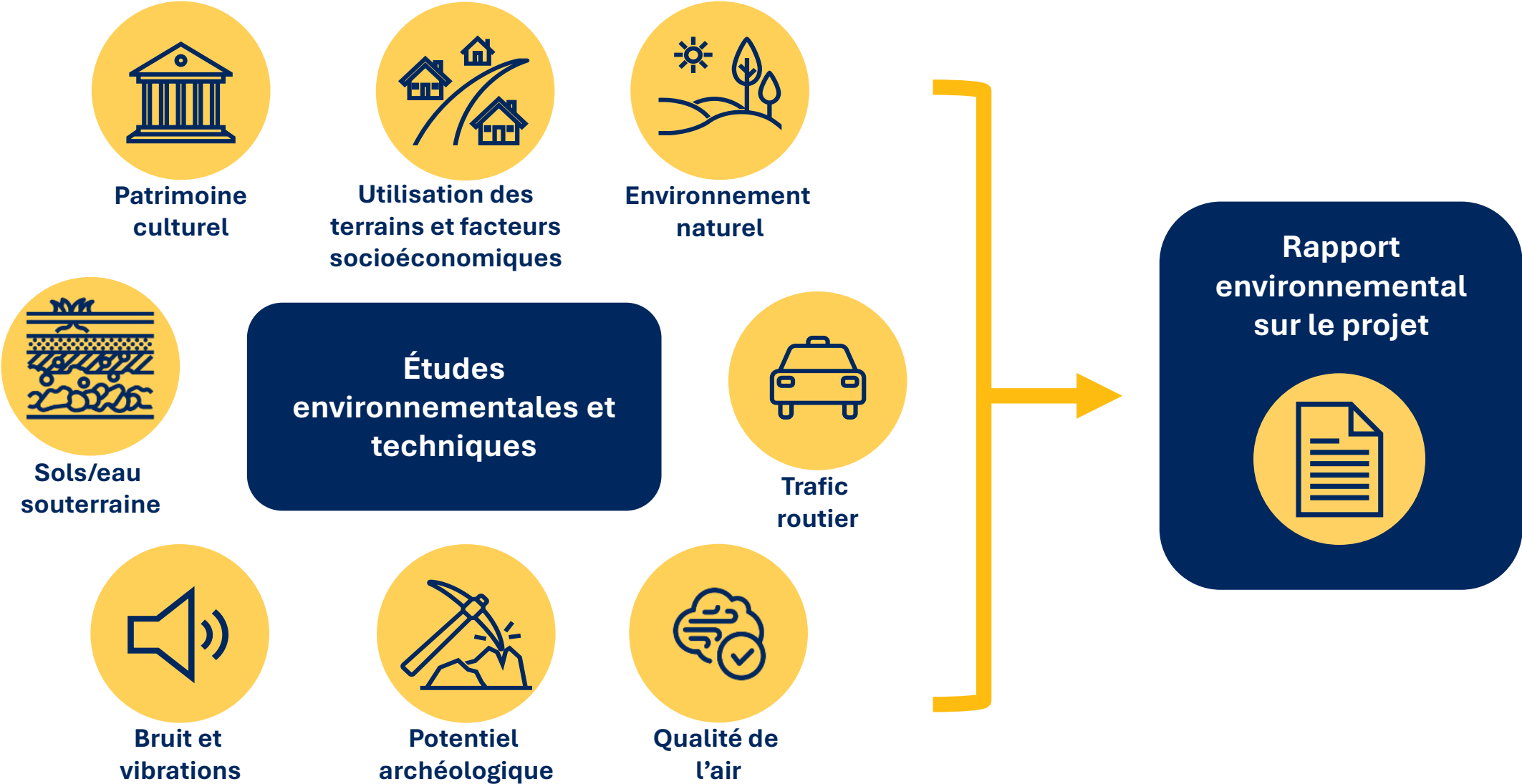


Environmental Studies & Reporting



Consideration of climate change effects will be documented within Environmental Project Report.

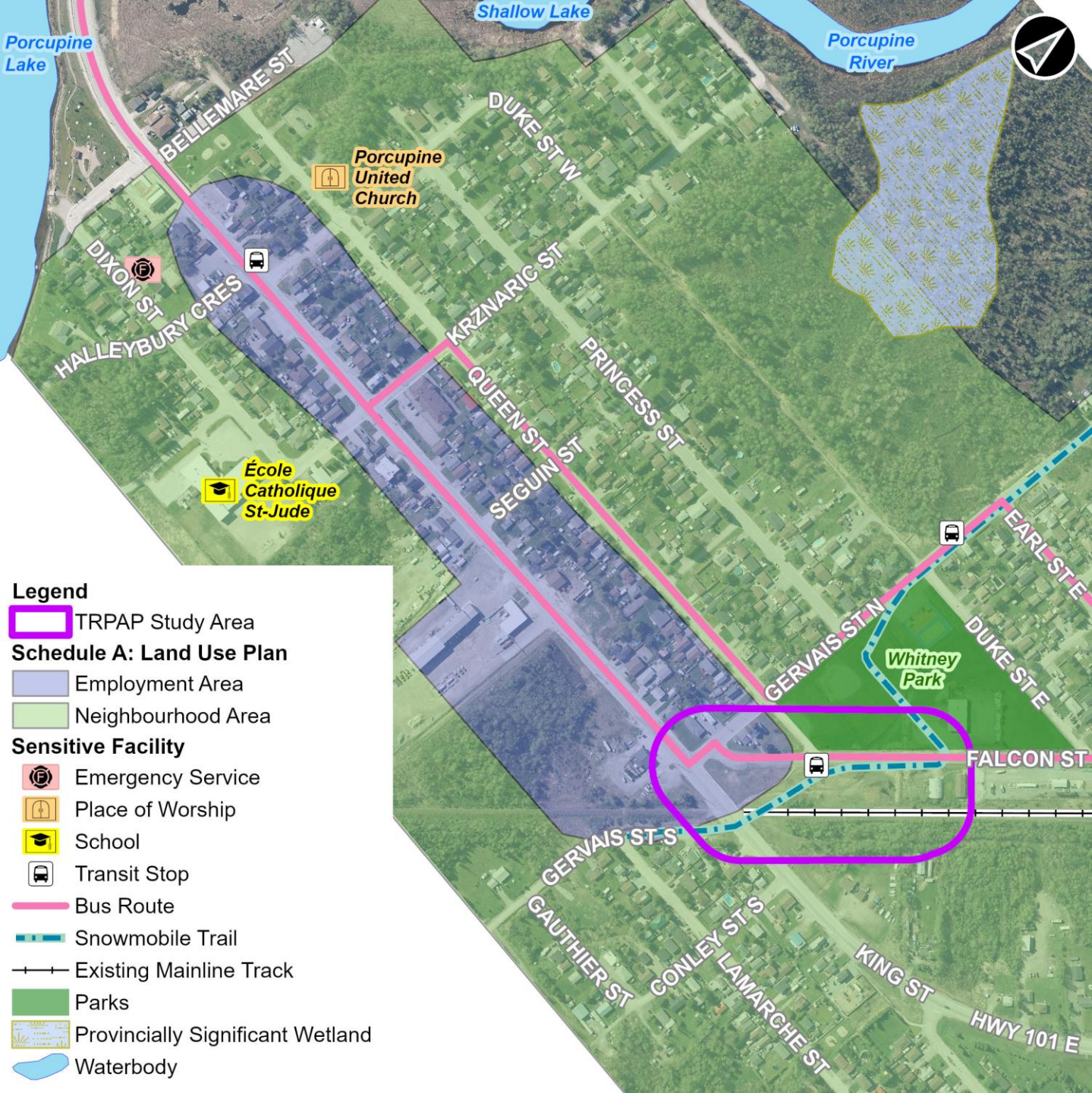
Études et rapports sur l'environnement



La prise en compte des effets du changement climatique sera documentée dans le rapport environnemental sur le projet.

Existing Conditions: Land Use & Socio-Economic

Whitney Park



- Legend**
- TRPAP Study Area
 - Schedule A: Land Use Plan**
 - Employment Area
 - Neighbourhood Area
 - Sensitive Facility**
 - Emergency Service
 - Place of Worship
 - School
 - Transit Stop
 - Bus Route
 - Snowmobile Trail
 - Existing Mainline Track
 - Parks
 - Provincially Significant Wetland
 - Waterbody



Conditions actuelles : Utilisation des terrains et facteurs socioéconomiques

Parc Whitney



Study Results: Land Use & Socio-Economic

Potential Effects	Proposed Mitigation Measures
<ul style="list-style-type: none"> • Potential property impacts. • Disruption to recreational amenities. 	<ul style="list-style-type: none"> • Consult with City of Timmins and MTO to obtain property easement/encroachment agreements during detailed design, as applicable. • Where access to property is required, ongoing consultation with affected landowners will help identify appropriate site-specific mitigation measures. • Consult with the local snowmobile club to determine any required mitigation or offset measures as it relates to the snowmobile trail route.
<ul style="list-style-type: none"> • Temporary land use and access disruption. • Nuisance effects from construction activities. • Potential temporary road closures. 	<ul style="list-style-type: none"> • Select staging/laydown areas that minimize adverse effects to sensitive receivers. • Develop a community notification protocol to indicate how and when surrounding property owners and tenants will be informed of anticipated upcoming construction works. • Provide well connected, clearly delineated, and appropriately signed walkways and snowmobile route options, with clearly marked detours where required. • Provide temporary lighting, wayfinding signs and cues for navigation around the construction site. • Access to residents and businesses during working hours will be maintained, where feasible. Where regular access cannot be maintained, alternative access and signage will be provided. • Ensure that proper fencing is erected prior to any earth moving, clearing or construction in order to prevent encroachment.

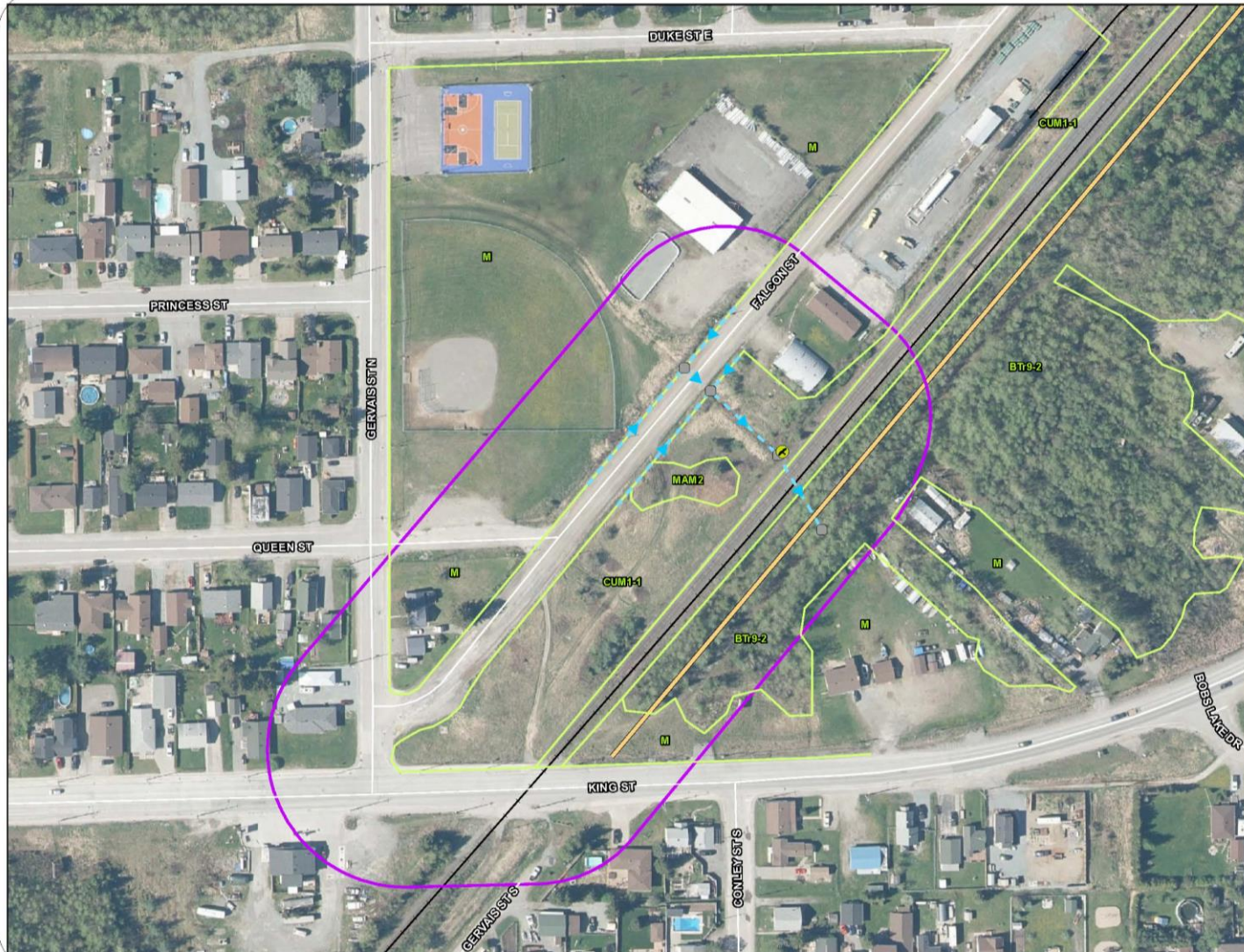


Résultats de l'étude : Utilisation des terrains et facteurs socioéconomiques

Répercussions potentielles	Mesures d'atténuation proposées
<ul style="list-style-type: none">• Répercussions potentielles sur les biens• Perturbation sur les installations récréatives.	<ul style="list-style-type: none">• Consulter la Ville de Timmins et le ministère des Transports pour obtenir des accords de servitude ou d'empiètement au cours de la conception détaillée, s'il y a lieu.• Lorsque l'accès à une propriété est nécessaire, une consultation permanente avec les propriétaires fonciers concernés permettra de définir les mesures d'atténuation appropriées et propres au site.• Consulter le club de motoneige local pour déterminer les mesures d'atténuation ou de compensation nécessaires en ce qui concerne le tracé du sentier de motoneige.
<ul style="list-style-type: none">• Perturbation temporaire de l'utilisation des terrains et de l'accès• Effets de nuisance dus aux activités de construction• Possibilité de fermetures temporaires de routes	<ul style="list-style-type: none">• Choisir des zones d'arrêt/de dépôt qui réduisent au maximum les effets négatifs sur les récepteurs sensibles.• Élaborer un protocole d'avis au public afin d'indiquer la manière et la période pour informer les propriétaires et les locataires des terrains environnants des travaux de construction prévus.• Prévoir des voies piétonnes et des circuits de motoneige bien reliés, clairement délimités et correctement signalisés, avec des déviations clairement indiquées le cas échéant.• Fournir un éclairage temporaire, des panneaux d'orientation et des repères pour la navigation sur le chantier.• Assurer le maintien de l'accès aux résidents et aux entreprises pendant les heures de travail, dans la mesure du possible. Lorsque l'accès régulier ne peut être maintenu, un accès de rechange et une signalisation seront mis en place.• Veiller à ce qu'une clôture appropriée soit érigée avant tout déplacement de terre, défrichage ou construction afin d'empêcher tout empiètement.



Existing Conditions: Natural Environment

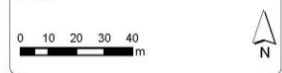


- LEGEND**
- TRPAP Study Area
 - Breeding Bird Survey Location
 - Culvert
 - Drainage Feature & Flow Direction
 - Railway
 - Snowmobile Trail
 - Vegetation Community Boundary

Vegetation Communities (ELC)

- BT9-2: Balsam poplar - trembling aspen / speckled adler / dewberry
- CUM1-1: Dry - Moist Old Field Meadow
- M: Manicured
- MAM2: Mineral Meadow Marsh

Data Source: LGL Field Survey (2023). Contains public sector information made available from the Ministry of Natural Resources and Forestry (LN). Contains information licensed under the Open Government License - Ontario. Produced by LGL Limited under License with the Ontario Ministry of Natural Resources. © King's Printer for Ontario, 2023.



**Northlander
Passenger Rail**
Timmins-Porcupine
Existing Conditions



Project: TA9316	Figure: 4
Date: June, 2024	Prepared By: VLG
Scale: 1:1,500	Verified By: HP

Vegetation communities:



Cultural
Meadow

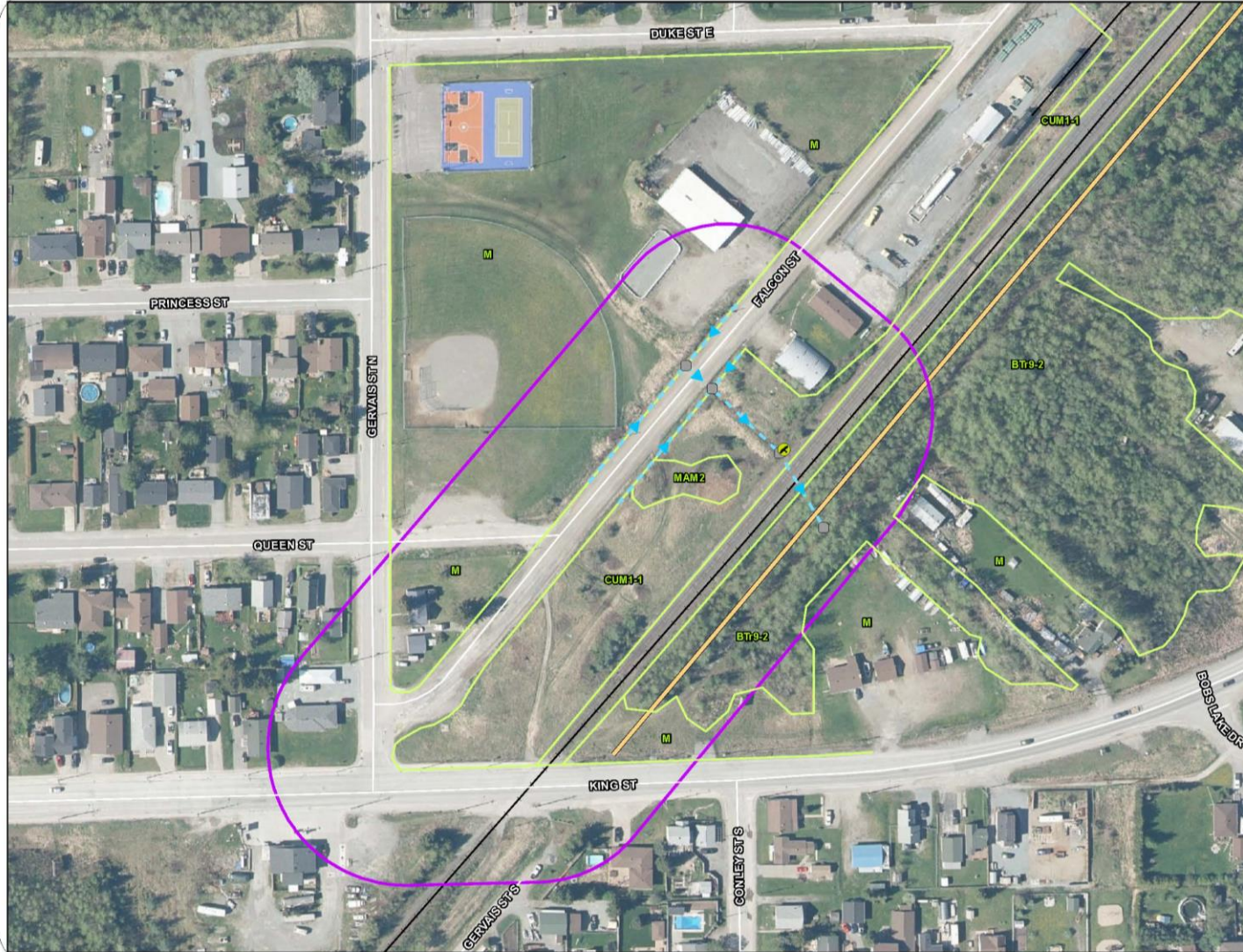


Marsh



Mani-
cured
Lawn

Conditions existantes : Environnement Naturel



Légende

- Zone d'étude de la procédure d'évaluation des projets ferroviaires et de transport en commun
- Localisation de l'enquête sur les oiseaux nicheurs
- Ponceau
- Caractéristique de drainage et direction de l'écoulement
- Chemins de fer
- Sentier de motoneige
- Limite de la communauté végétale

Communautés végétales

- BT9-2 - Peuplier baumier – peuplier faux-tremble/aune rugueux/framboisier
- CUM1-1 - Prairies anciennes sèches – humides
- E - Entretenu
- MPM2 - Marais de la prairie minérale

Source des données: Enquête de terrain LGL (2023). Contenu des informations du secteur public mises à disposition par le ministère des Ressources naturelles et des Forêts. Contenu des informations sous la licence du gouvernement ouvert – Ontario. Produit par LGL Limited sous licence du ministère des Richesses naturelles de l'Ontario. Imprimeur du Roi pour l'Ontario, 2023.

0 10 20 30 40 m

**Northlander
Passenger Rail**
Timmins-Porcupine
Conditions Existante



Projet: TA9316	Chiffre: 4
Date: Juin, 2024	Préparé Par: VLG
échelle: 1:1,500	Vérifié par: HP

Communautés végétales :



Friche



Marais



Pelouse entretenue

Study Results: Natural Environment

Potential Effects	Proposed Mitigation Measures
Incidental encounters of wildlife	<ul style="list-style-type: none"> Allow incidentally encountered wildlife to passively move out of the work area.
Loss of vegetation/effects on Species at Risk	<ul style="list-style-type: none"> Vegetation removal should be minimized wherever possible. Any post-construction planting and landscaping efforts should include native vegetation species that are consistent with the current vegetation communities and contribute to wildlife habitat. Use previously disturbed/paved areas or cultural/manicured areas for construction laydown and staging to the extent possible. Vegetation clearing will occur outside of the breeding bird window of April 1-August 31, wherever possible. Should tree clearing be required during the breeding bird window, a nest sweep will be completed by a qualified biologist prior to vegetation removal. If an active nest is found, then a protective buffer area should be established around the nest. The extent of the buffer should be determined in consultation with a qualified biologist and if applicable, additional consultation with the agencies having jurisdiction (e.g., ECCC, MECP) may be required to determine extent of protection and mitigations. All requirements of the ESA and/or SARA Species-specific mitigation measures will be implemented, in consultation with MECP as required.
Disturbance of wildlife species due to increased noise produced by clearing/grading or general construction	<ul style="list-style-type: none"> Initiate construction during the late fall/winter if possible, to avoid disturbing sensitive species. Delineate all work areas using erosion fencing or similar barriers to avoid incidental intrusion into any adjacent wildlife habitat.



Résultats de l'étude : environnement naturel

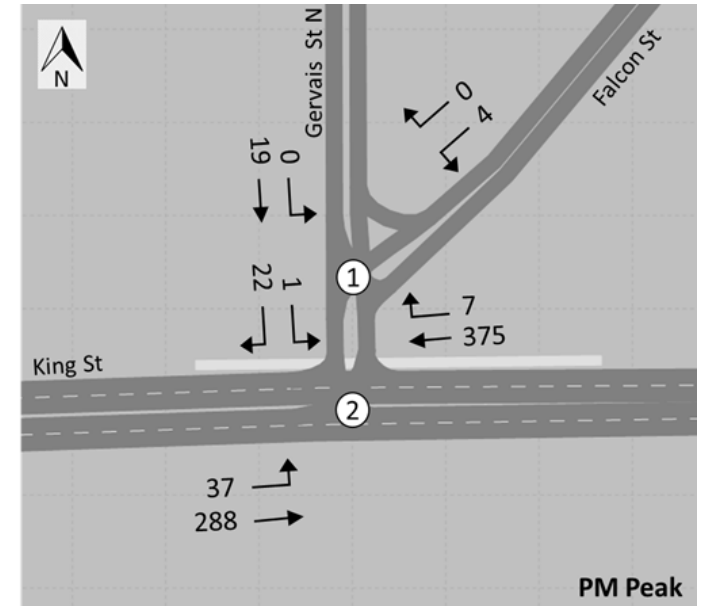
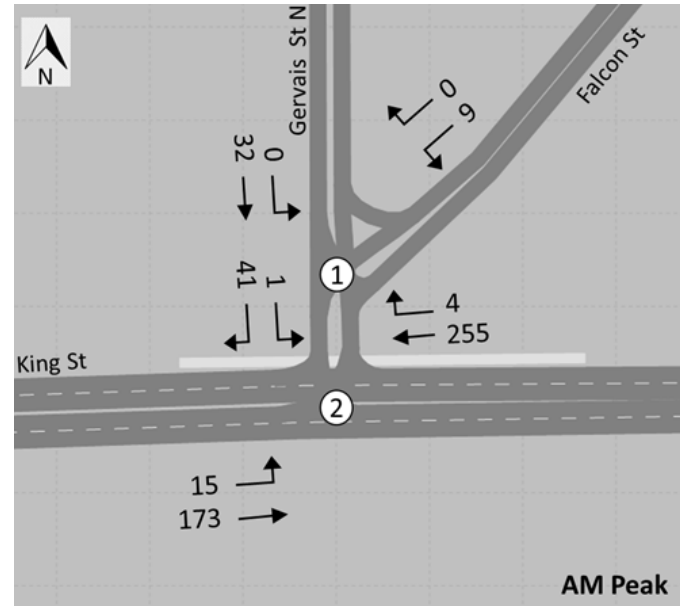
Répercussions potentielles	Mesures d'atténuation proposées
Rencontres fortuites d'animaux sauvages.	<ul style="list-style-type: none">• Permettre à la faune rencontrée accidentellement de s'éloigner passivement de la zone de travail.
Perte de végétation/effets sur les espèces en péril	<ul style="list-style-type: none">• L'enlèvement de la végétation doit être réduit au maximum dans la mesure du possible.• Les plantations et les aménagements paysagers réalisés après la construction doivent inclure des espèces végétales autochtones compatibles avec les communautés végétales actuelles et contribuer à l'habitat de la faune.• Utiliser, dans la mesure du possible, des zones déjà perturbées/asphaltées ou des zones de friche/entretenues pour les dépôts et les étapes de la construction.• Le défrichage de la végétation aura lieu, dans la mesure du possible, en dehors de la période de reproduction des oiseaux, qui s'étend du 1^{er} avril au 31 août. Si le déboisement est nécessaire pendant la période de reproduction des oiseaux, un biologiste qualifié effectuera un balayage des nids avant de procéder à l'enlèvement de la végétation. Si un nid actif est découvert, une zone tampon de protection doit être établie autour du nid. L'étendue de la zone tampon doit être déterminée en consultation avec un biologiste qualifié et, le cas échéant, une consultation supplémentaire avec les agences compétentes (par ex., Environnement et changement climatique Canada, ministère de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs) peut être nécessaire pour déterminer l'étendue de la protection et des mesures d'atténuation.• Toutes les exigences des mesures d'atténuation propres aux espèces de la <i>Loi sur les espèces en voie de disparition</i> ou de la <i>Loi sur les espèces en péril</i> seront mises en œuvre, en consultation avec le ministère de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs si nécessaire.
Perturbation des espèces sauvages en raison de l'augmentation du bruit produit par le défrichage, le nivellement ou la construction en général	<ul style="list-style-type: none">• Commencer la construction à la fin de l'automne ou pendant l'hiver si possible, afin d'éviter de perturber les espèces sensibles.• Délimiter toutes les zones de travail à l'aide de clôtures anti-érosion ou de barrières similaires afin d'éviter toute intrusion accidentelle dans les habitats fauniques adjacents.



Existing Conditions: Traffic

For purposes of the traffic study, the following roadway intersections were considered:

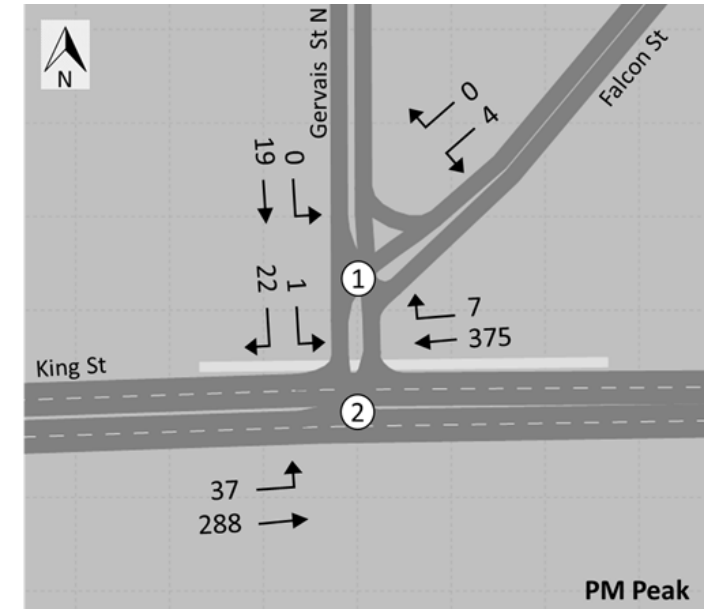
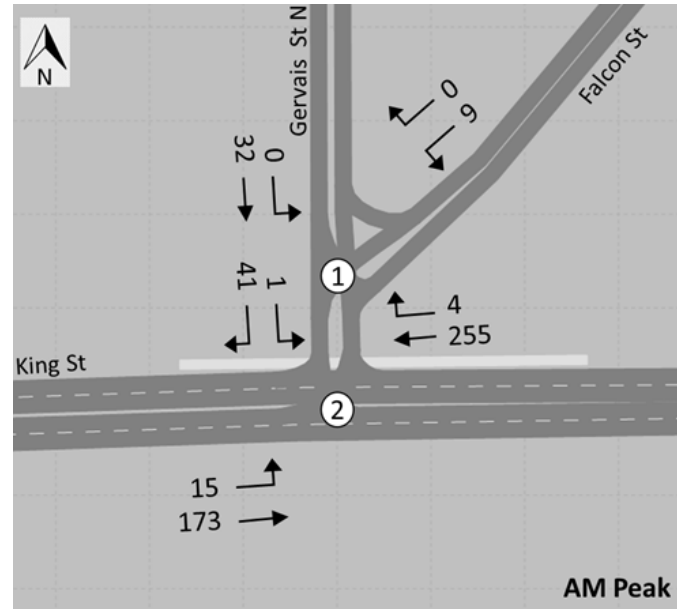
1. King Street & Gervais Street N
2. Gervais Street N & Falcon Street
3. Falcon Street & Site Access



Conditions actuelles : Trafic routier

Pour les besoins de l'étude du trafic routier, les intersections routières suivantes ont été prises en compte :

1. Rue King et rue Gervais nord
2. Rue Gervais nord et rue Falcon
3. Rue Falcon et accès au site



Study Results: Traffic

Potential Effects	Proposed Mitigation Measures
<p>Construction may result in the need for temporary road/lane closures, changing access to nearby land uses.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Develop a Traffic Control and Management Plan prior to construction. • Access to nearby land uses will be maintained to the extent possible, during construction. • Potentially affected residents, tenants and business owners will be notified of construction schedules, as well as modifications to these schedules in advance of construction activities occurring.
<p>Temporary modifications to traffic signal timing at adjacent intersections may be required.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Temporary traffic signal timing modifications may be assessed/implemented to optimize traffic operations and capacity of affected and adjacent intersections. • Advance notification signage will be placed along the road network in the vicinity upstream of the affected areas to advise motorists of construction and road disruptions. • Emergency services (police, fire, paramedic, etc.) will be given an opportunity to review emergency response plans and access/egress points to construction sites.



Résultats de l'étude : Trafic routier

Répercussions potentielles	Mesures d'atténuation proposées
Les travaux de construction peuvent nécessiter des fermetures temporaires de routes ou de voies, ce qui modifie l'accès aux utilisations des terrains avoisinants.	<ul style="list-style-type: none">• Élaborer un plan de contrôle et de gestion de la circulation avant la construction.• Maintenir l'accès aux utilisations des terrains avoisinants dans la mesure du possible pendant la construction.• Informer les résidents, les locataires et les propriétaires d'entreprises potentiellement concernés des calendriers de construction, ainsi que des modifications apportées à ces calendriers avant que les activités de construction ne commencent.
Des modifications temporaires de la synchronisation des feux de circulation aux intersections adjacentes peuvent être nécessaires.	<ul style="list-style-type: none">• Des modifications temporaires de la synchronisation des feux de circulation peuvent être évaluées/mises en œuvre afin d'optimiser les opérations de circulation et la capacité des intersections concernées et adjacentes.• Des panneaux de notification préalable seront placés le long du réseau routier à proximité et en amont des zones touchées afin d'informer les automobilistes des travaux de construction et des perturbations routières.• Les services d'urgence (police, pompiers, ambulanciers, etc.) auront l'occasion d'examiner les plans d'intervention d'urgence et les points d'accès/de sortie des chantiers de construction.



Study Results: Traffic (continued)

Potential Effects	Proposed Mitigation Measures
Restriction of on-street parking along Falcon Street during construction.	<ul style="list-style-type: none"> • Assessment of site access and circulation during construction.
Construction may result in access restrictions to local bus routes, and temporary changes in bus stop shelters/locations.	<ul style="list-style-type: none"> • Ensure that the public is notified in advance of any potential service disruptions. • Consult with Timmins Transit to establish a suitable mitigation strategy to be implemented.
Temporary effects on cyclists / pedestrians during construction such as temporary, partial or full sidewalk closures.	<ul style="list-style-type: none"> • Potential effects to pedestrian and cyclist activities during construction will be mitigated through the installation of appropriate wayfinding, regulatory, and warning signs. Existing sidewalks and crossings will be maintained to the extent possible. • Construction schedules will be shared with the public to encourage adjustments to travel patterns and behaviours accordingly and help reduce traffic impacts during peak hours.



Résultats de l'étude : Trafic routier (suite)

Répercussions potentielles	Mesures d'atténuation proposées
Restriction du stationnement le long de la rue Falcon pendant les travaux.	<ul style="list-style-type: none">Évaluer l'accès au site et de la circulation pendant la construction.
Les travaux de construction peuvent entraîner des restrictions d'accès aux parcours d'autobus locaux et des modifications temporaires des abris/emplacements des arrêts d'autobus.	<ul style="list-style-type: none">Veiller à ce que le public soit informé à l'avance de toute perturbation potentielle des services.Consulter Timmins Transit pour établir une stratégie d'atténuation appropriée à mettre en œuvre.
Effets temporaires sur les cyclistes et les piétons pendant les travaux, tels que des fermetures temporaires, partielles ou totales de trottoirs.	<ul style="list-style-type: none">Les effets potentiels sur les activités des piétons et des cyclistes pendant la construction seront atténués par l'installation de panneaux d'orientation, de réglementation et d'avertissement appropriés. Les trottoirs et les passages existants seront maintenus dans la mesure du possible.Les horaires de construction seront communiqués au public afin de l'encourager à modifier ses habitudes de déplacement et ses comportements en conséquence, et de contribuer à réduire l'impact sur le trafic routier pendant les heures de pointe.



Archaeology

Governed by provincial standards and guidelines issued by the Ministry of Citizenship and Multiculturalism (MCM), archaeological study is carried out by licensed professional archaeologists. A Stage 1 Archaeological Assessment was undertaken for the project to assess the archaeological potential of the study area.

- As part of the Stage 1 AA, an Archaeologist determines and evaluates areas of archaeological potential.
- The Stage 1 AA study concluded that there is no potential for the disturbance of unassessed or documented archaeological resources based on the conceptual site layout for the new station.

Recommendation

No further archaeological assessment is recommended; no specific mitigation measures are required.



Potentiel archéologique

Régie par des normes et des lignes directrices provinciales émises par le ministère des Affaires civiques et du Multiculturalisme, l'étude archéologique est réalisée par des archéologues professionnels agréés. Une évaluation archéologique de phase 1 a été entreprise pour le projet afin d'évaluer le potentiel archéologique de la zone d'étude.

- Dans le cadre de la phase 1 de l'évaluation archéologique, un archéologue détermine et évalue les zones à potentiel archéologique.
- L'étude de l'évaluation archéologique de phase 1 a conclu qu'il n'y a pas de risque de perturbation des ressources archéologiques non évaluées ou documentées sur la base de la configuration conceptuelle du site de la nouvelle gare.

Recommandation

Aucune évaluation archéologique supplémentaire n'est recommandée; aucune mesure d'atténuation particulière n'est requise.



Study Results: Archaeology

Though no areas of archaeological potential were found as part of the Stage 1 Archaeological Assessment, mitigation measures have been identified for construction if unexpected artifacts are encountered, or changes occur to the Project.

Potential Effects	Proposed Mitigation Measures
Potential for the recovery of unassessed or documented archaeological resources during construction.	<ul style="list-style-type: none">• In the event that archaeological materials are encountered or suspected of being encountered during construction, all work will cease.• If final limits of the Project footprint are altered and fall outside of the assessed study area, additional Archaeological Assessments will be conducted by a professionally licensed archaeologist prior to disturbance and prior to construction activities.• If human remains are encountered or suspected of being encountered during project work, all activities must cease immediately and the local police/coroner as well as the Bereavement Authority of Ontario on behalf of the Ministry of Government and Consumer Services must be contacted.• All Archaeological Assessment findings (post TRPAP) will be shared with Indigenous Communities & Organizations (as applicable).



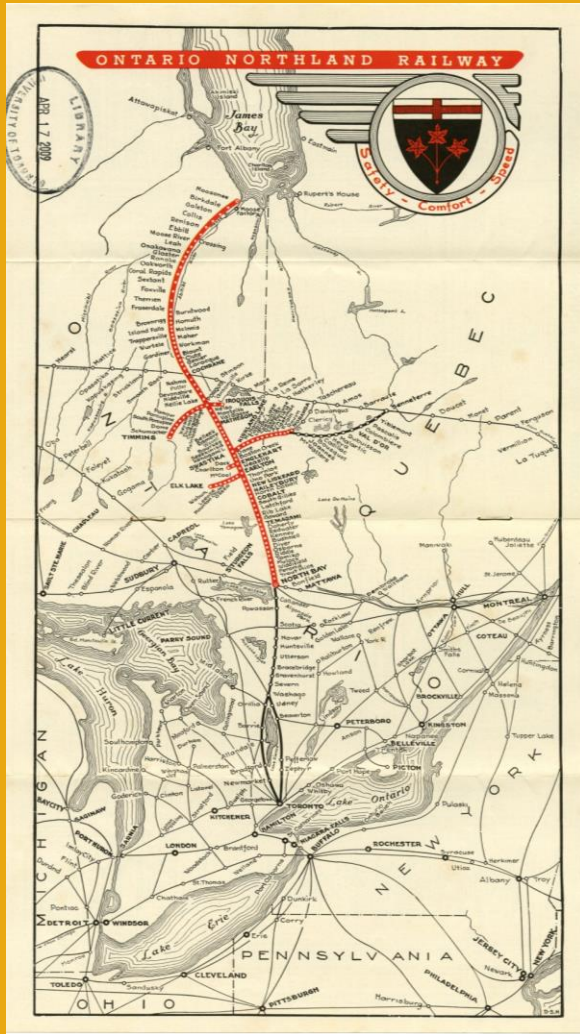
Résultats de l'étude : Archéologie

Bien qu'aucune zone à potentiel archéologique n'ait été découverte dans le cadre de l'évaluation archéologique de phase 1, des mesures d'atténuation ont été définies pour la construction en cas de découverte d'artéfacts inattendus ou de modifications du projet.

Répercussions potentielles	Mesures d'atténuation proposées
Potentiel de récupération de ressources archéologiques non évaluées ou documentées pendant la construction.	<ul style="list-style-type: none">• Si des matériaux archéologiques sont découverts ou suspectés d'être découverts pendant la construction, tous les travaux seront interrompus.• Si les limites définitives de l'empreinte du projet sont modifiées et se situent en dehors de la zone d'étude évaluée, des évaluations archéologiques supplémentaires seront effectuées par un archéologue professionnel agréé avant toute perturbation et avant les activités de construction.• Si des restes humains sont découverts ou suspectés d'être découverts pendant les travaux, toutes les activités doivent cesser immédiatement et il faut communiquer avec la police locale/le coroner ainsi que l'Autorité des services funéraires et cimetières de l'Ontario au nom du ministère des Services gouvernementaux et des services aux consommateurs.• Tous les résultats des évaluations archéologiques (après la procédure d'évaluation des projets ferroviaires et de transport en commun) seront communiqués aux communautés et organisations autochtones (le cas échéant).



Cultural Heritage



Ontario Northland Railway
Map, 1956

The Cultural Heritage Report: Existing Conditions & Preliminary Impact Assessment looks at properties (structure and/or landscapes) with known or potential cultural heritage value or interest. It assesses the potential effects from the proposed project and recommends mitigation measures to minimize any adverse effects (if required).

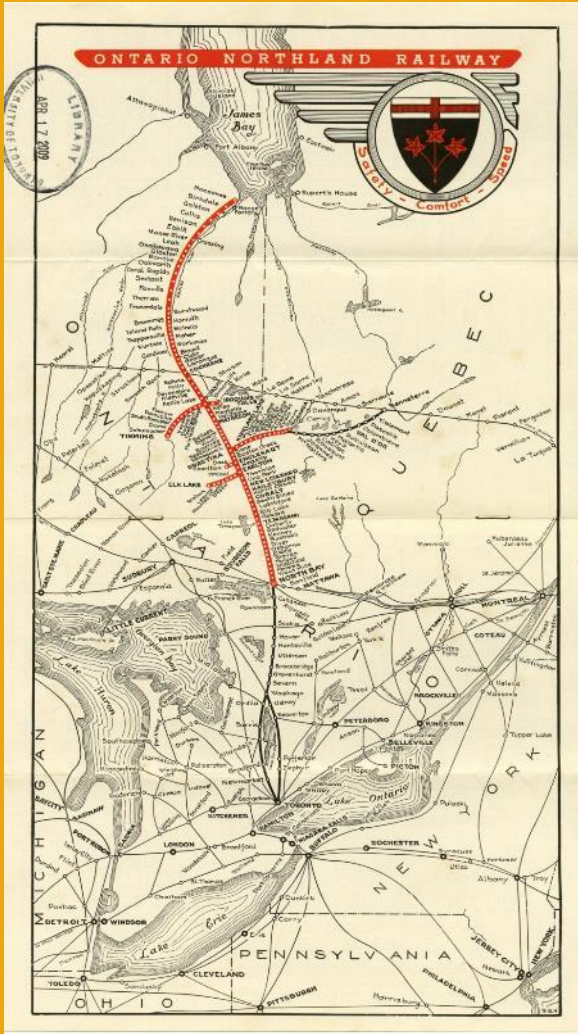
Based on the study conducted, no known or potential built heritage resources (BHRs) and/or cultural heritage landscapes (CHLs) were identified in the Study Area.

Recommendation

As there are no anticipated impacts to cultural heritage resources (CHRs), mitigation measures are not required.



Patrimoine culturel



Chemin de fer Ontario Northland
Carte, 1956

Le rapport sur le patrimoine culturel : Les conditions existantes et l'évaluation préliminaire de l'impact examinent les biens (structures ou paysages) dont la valeur ou l'intérêt en matière de patrimoine culturel sont connus ou potentiels. Il évalue les effets potentiels du projet proposé et recommande des mesures d'atténuation pour réduire au maximum les effets négatifs (si nécessaire).

Sur la base de l'étude menée, aucune présence potentielle ou connue de ressources du patrimoine bâti ou de paysages du patrimoine culturel n'a été décelée dans la zone d'étude.

Recommandation

Étant donné qu'aucun impact n'est prévu sur les ressources du patrimoine culturel, aucune mesure d'atténuation n'est nécessaire.



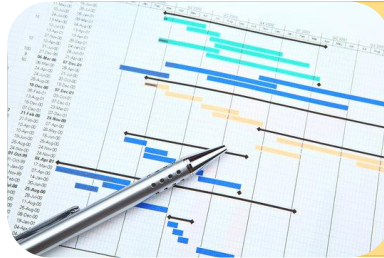
Air Quality

An Air Quality study is being undertaken to assess potential sources of emissions during operation and construction of Timmins-Porcupine Station. Results of the study will be published in the Environmental Project Report for public comment.

Examples of potential air quality mitigation measures:



Dust control measures (e.g., spraying or wetting of equipment to prevent dust from being transported off-site).



Scheduling of construction activities (e.g., staggering activities, limit number of equipment used at the same time).



Ensure vehicle's emission control equipment is maintained in accordance with manufacturers' specifications.



On-site vehicle speeds may be limited to 20 km/h to limit the generation of dust.



Qualité de l'air

Une étude sur la qualité de l'air est en cours pour évaluer les sources potentielles d'émissions pendant l'exploitation et la construction de la gare à Timmins-Porcupine. Les résultats de l'étude seront publiés dans le rapport environnemental sur le projet et soumis à l'avis du public.

Exemples de mesures potentielles d'atténuation de la qualité de l'air :



Mesures de contrôle des poussières (par ex., pulvérisation ou humidification de l'équipement pour empêcher le transport des poussières hors du site)



Programmation des activités de construction (par ex., échelonnement des activités, limitation du nombre d'équipements utilisés en même temps)



S'assurer que l'équipement de contrôle des émissions du véhicule est entretenu conformément aux recommandations du fabricant.



La vitesse des véhicules sur le site peut être limitée à 20 km/h pour limiter la production de poussière.



Study Results: Operational Noise & Vibration

Potential Effects	Proposed Mitigation Measures
Environmental noise may cause annoyance an/or disturb sleep and other activities.	<ul style="list-style-type: none">• For Receptor 1, mitigation measures will be considered.• The exact mitigation strategy will be confirmed during the detailed design phase when more detailed information is available, and the noise assessment is updated accordingly.



Résultats de l'étude : Bruit et vibrations liés à l'exploitation

Répercussions potentielles

Le bruit ambiant peut causer une gêne ou perturber le sommeil et d'autres activités.

Mesures d'atténuation proposées

- Pour le récepteur 1, des mesures d'atténuation seront envisagées.
- La stratégie d'atténuation exacte sera confirmée au cours de la phase de conception détaillée, lorsque des renseignements plus précis seront disponibles, et l'évaluation du bruit sera mise à jour en conséquence.



Study Results: Construction Noise & Vibration

Potential Effects	Proposed Mitigation Measures
<p>Construction noise may cause annoyance and disturb sleep and other activities.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Construction activity on site should adhere to local municipal noise by-laws, wherever possible. • Ensure the equipment continues to operate within specifications and ensure that modifications have not been made to the equipment’s silencing or noise reducing features. • Construction equipment should consider using broadband backup alarms rather than their tonal counterparts. Tonal backup alarms can be considered a nuisance. • The tailgate banging of dump trucks and other impulsive noises should be managed to reduce noise propagation. Ensuring smooth surfaces throughout the construction zones will help reduce these types of noises. • Schedule noisy activities during the day wherever possible. • Connect equipment to permanent power wherever possible and minimize the use of portable generators.
<p>Construction vibration may cause annoyance, disturb sleep and other activities.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Complete a construction vibration assessment during detailed design to confirm vibration levels, and to minimize, mitigate, and/or monitor construction vibration. • Schedule vibration intensive activities during the daytime periods wherever possible. • The speed of construction equipment in general should be limited, as fast-moving tracked equipment has been shown to produce significant vibration levels. • If hydraulic breakers and vibratory compactors are used, consideration should be given to using lower settings on these types of equipment when operating in close proximity to structures and buildings. • Avoid high vibration equipment such as impact or vibratory pile drivers. • Where possible, smaller breakers or jackhammers should be used. • Similar to noise, bumps or inconsistencies in the ground surface can generate higher vibration levels as heavy equipment travels over. Maintaining smooth surfaces would minimize vibration levels from such activity.

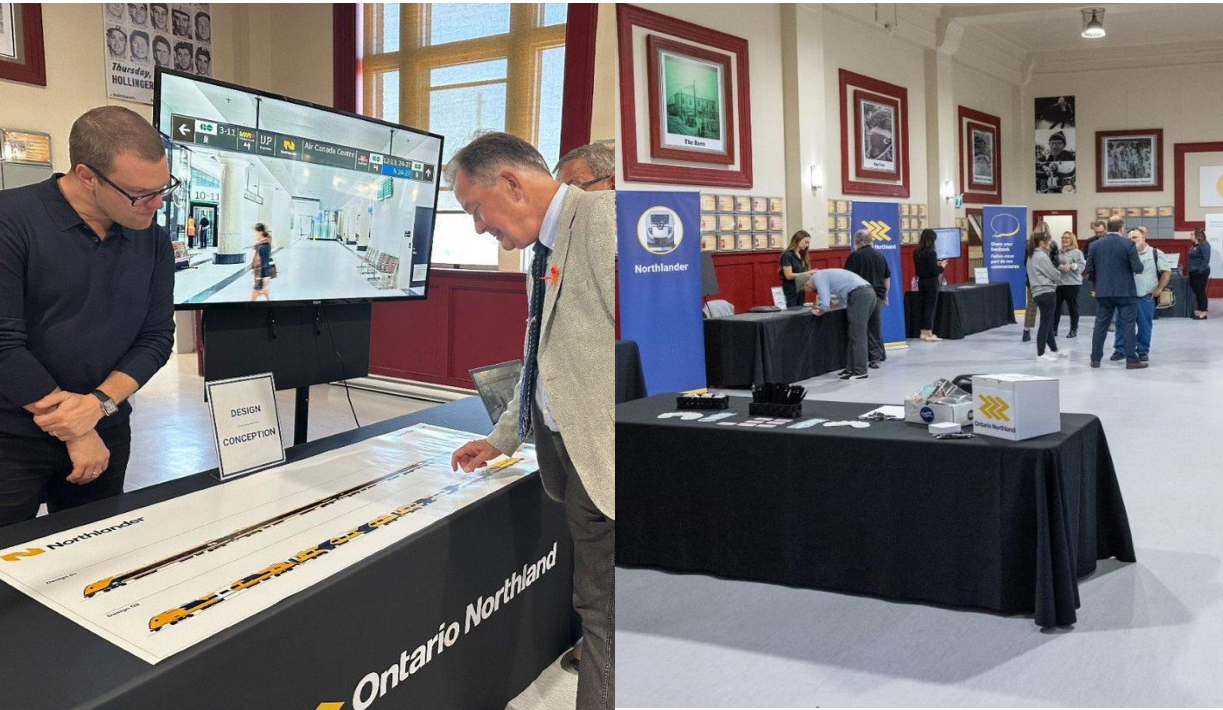


Résultats de l'étude : Bruit et vibrations liés à la construction

Répercussions potentielles	Mesures d'atténuation proposées
<p>Le bruit de la construction peut être gênant et perturber le sommeil et d'autres activités.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Les activités de construction sur le site doivent, dans la mesure du possible, respecter les règlements municipaux en matière de bruit.• S'assurer que l'équipement continue à fonctionner conformément aux recommandations et que les dispositifs d'atténuation du bruit ou de réduction du bruit de l'équipement n'ont pas été modifiés.• Les engins de chantier devraient utiliser des alarmes de secours à large bande plutôt que des alarmes sonores. Les alarmes tonales de secours peuvent être considérées comme une nuisance.• Les coups de hayon des camions à benne et autres bruits impulsifs doivent être gérés de manière à réduire la propagation du bruit. Le fait de garantir des surfaces lisses dans toutes les zones de construction contribuera à réduire ces types de bruits.• Dans la mesure du possible, programmer les activités bruyantes pendant la journée.• Dans la mesure du possible, raccorder les équipements à une source d'alimentation permanente et réduire au minimum l'utilisation de générateurs portables.
<p>La vibration de la construction peut être gênante et perturber le sommeil et d'autres activités.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Réaliser une évaluation des vibrations pendant la phase de conception détaillée afin de confirmer les niveaux de vibrations et de réduire au maximum, d'atténuer ou de contrôler les vibrations pendant la phase de construction.• Dans la mesure du possible, programmer les activités à forte intensité vibratoire pendant les périodes diurnes.• La vitesse des engins de chantier en général devrait être limitée, car il a été démontré que les engins à chenilles se déplaçant rapidement produisent des niveaux de vibration importants.• Si des marteaux hydrauliques et des compacteurs vibrants sont utilisés, il convient d'envisager d'utiliser des réglages plus bas sur ces types d'équipement lorsqu'ils fonctionnent à proximité de structures et de bâtiments.• Éviter les équipements à fortes vibrations tels que les enfonceurs de pieux à impact ou vibrants.• Dans la mesure du possible, il convient d'utiliser des brise-roches ou des marteaux-piqueurs plus petits.• Tout comme le bruit, les bosses ou les irrégularités dans le sol peuvent générer des niveaux de vibration plus élevés lorsque l'équipement lourd passe dessus. Le maintien de surfaces lisses permettrait de réduire au maximum les niveaux de vibration dus à ces activités.



Community Engagement



Ontario Northland is committed to engaging with the local community throughout the project by:

- Providing opportunities to share information about project updates.
- Understanding how the station design will fit within the community.
- Listening to the community's perspective, collecting input and considering options to mitigate impacts where required.



We want to hear from you!

- Please fill out a comment form.
- Send us your questions and comments afterward to pr@ontarionorthland.ca.



Join our mailing list.

- Visit us online at:
ontarionorthland.ca/en/northlander-passenger-rail-updates



Mobilisation communautaire



Ontario Northland s'engage à entretenir le contact avec la communauté locale tout au long du projet et, ainsi, à faire ce qui suit :

- offrir des occasions d'échanger des renseignements sur les mises à jour à propos du projet;
- s'employer à comprendre en quoi le concept de la gare s'intégrera au sein de la communauté;
- prendre connaissance des points de vue des membres de la communauté, recueillir des commentaires et envisager diverses options pour atténuer les répercussions, là où il y a lieu.



Nous voulons connaître votre point de vue!

- Veuillez remplir le formulaire de commentaires.
- Après la séance, faites-nous parvenir vos questions et commentaires à l'adresse pr@ontarionorthland.ca.



Joignez-vous à notre liste de distribution.

- Rendez-vous sur notre site Web à l'adresse : ontarionorthland.ca/fr/voyager/train-passagers-northlander



Thank you
Merci



Northlander



Ontario Northland